

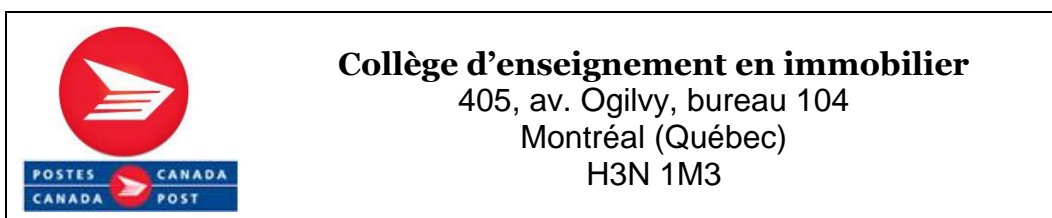


# Documents requis et instructions pour l'inscription

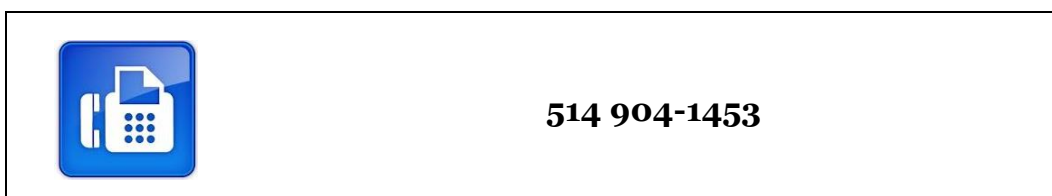


- ✓  
 Dans un premier temps, le Collège d'enseignement en immobilier inscrit tous les étudiants au Programme et, par la suite, au(x) cours.
- Compléter et signer** (4 signatures requises) le **Contrat de services éducatifs**.
- Compléter et signer** le **Contrat de services de Symbiose Technologies**.
- Fournir une preuve de résidence**, soit :
- Un extrait de naissance (baptistère) indiquant les noms du père et de la mère
  - Un certificat de naissance émis par l'État civil
  - Une carte de citoyenneté
  - Une carte de résident permanent (preuve d'immigrant reçu)
  - Un permis de travail délivré par les autorités canadiennes de l'immigration
- Fournir une preuve de scolarité** :
- Secondaire (DES, DEP)
  - Collégial (DEC, AEC)
  - Universitaire (Baccalauréat, Maîtrise, Doctorat)
  - Autre
- En l'absence d'une preuve de scolarité, fournir un curriculum vitae à jour (qui devra être accepté par le C.E.I.)
- Fournir une photo** passeport, ou une copie du passeport, du permis de conduire ou de la carte d'assurance maladie.
- Prendre connaissance, parapher et signer** les pages du Contrat de services éducatifs.

**Expédier votre dossier complété :**



ou





405, av. Ogilvy, bureau 104  
Montréal (Québec) H3N 1M3  
Téléphone : 514 905-1551  
Sans frais : 1 866-905-1551  
Télécopieur : 514 904-1453  
www.collegecei.com

**Dans un premier temps, le Collège d'enseignement en immobilier inscrit tous les étudiants au Programme et, par la suite, au(x) cours.**

Date d'inscription : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (jj/mm/aa) Code permanent : \_\_\_\_\_  Nouveau  Ancien  
No de DA : \_\_\_\_\_ (réservé au Collège) Numéro d'assurance sociale : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**Identité du candidat** (Compléter en lettres moulées)  
Nom de famille à la naissance : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Autre(s) prénom(s) : \_\_\_\_\_  
Date de naissance : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Sexe :  F  M Langue maternelle :  Français  Anglais  Autre : \_\_\_\_\_  
Lieu de naissance : Ville \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_  
Nom du père (même si décédé) : \_\_\_\_\_ Prénom du père : \_\_\_\_\_  
Nom de la mère à la naissance : \_\_\_\_\_ Prénom de la mère : \_\_\_\_\_  
Comment avez-vous entendu parler de nous?  Ami  Journal  Radio  Internet  Autre \_\_\_\_\_

**Adresse permanente** (Compléter en lettres moulées)  
Numéro : \_\_\_\_\_ Rue : \_\_\_\_\_ App : \_\_\_\_\_ Casier postal : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_ Province : \_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Cellulaire (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
Téléphone (maison) : (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Téléphone (travail) : (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ poste : \_\_\_\_\_  
Télécopieur (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

**Statut légal de résidence au Canada** (Citoyenneté)  Canadien  Immigrant reçu  Autre \_\_\_\_\_

**Études antérieures complétées**  Secondaire  Équivalence  Collégial  Universitaire  CV

**Temps complet**

<table border="1"> <tr> <td>Frais d'admission (non remboursable)</td> <td>50 \$</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais d'inscription (non remboursable)</td> <td>200 \$</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Droits de scolarité totaux</td> <td>4 185 \$</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>Matériel de départ obligatoire (non remboursable)</b></td> <td><b>150 \$</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Matériel obligatoire (non remboursable)</td> <td>1 910 \$</td> <td><b>6 495 \$</b></td> </tr> </table> <p>TPS : 881313100RT0001 TVQ : 1204759070TQ0001</p> <p>Gr : <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Date début : _____</p> <p><b>Note :</b> Le candidat doit avoir payé sa formation au complet avant de débiter les deux cours suivants : 221-801-EI et 221-901-EI</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Accord D</b> Financement _____ \$ <input type="checkbox"/> <b>AFE</b> Dû le _____ <input type="checkbox"/> <b>REEP</b></p>	Frais d'admission (non remboursable)	50 \$		Frais d'inscription (non remboursable)	200 \$		Droits de scolarité totaux	4 185 \$		<b>Matériel de départ obligatoire (non remboursable)</b>	<b>150 \$</b>		Matériel obligatoire (non remboursable)	1 910 \$	<b>6 495 \$</b>	<p><b>Versement</b> <input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa</p> <p>250 \$ dû le _____</p> <p># de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____</p>
	Frais d'admission (non remboursable)	50 \$														
	Frais d'inscription (non remboursable)	200 \$														
	Droits de scolarité totaux	4 185 \$														
<b>Matériel de départ obligatoire (non remboursable)</b>	<b>150 \$</b>															
Matériel obligatoire (non remboursable)	1 910 \$	<b>6 495 \$</b>														
<p><b>1<sup>er</sup> versement</b> <input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa</p> <p>2 600 \$ Dû le _____</p> <p># de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____</p>	<p><b>2<sup>e</sup> versement</b> <input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa</p> <p>1 950 \$ Dû le _____</p> <p># de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____</p>															
<p><b>3<sup>e</sup> versement</b> <input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa</p> <p>1 695 \$ Dû le _____</p> <p># de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____</p>																

**Signature** L'étudiant déclare que les renseignements ci-dessus sont exacts. Il autorise le Collège à transmettre ces renseignements et ses résultats aux ministères et associations concernés. L'établissement s'engage à ne pas transporter, céder ou vendre le présent contrat.

\_\_\_\_\_  
Signature de l'étudiant

\_\_\_\_\_  
Personne autorisée par le Collège

\_\_\_\_\_  
Date (jj/mm/aaaa)

\_\_\_\_\_  
Date (jj/mm/aaaa)

# Temps partiel

Frais d'admission (non remboursable)	<b>50 \$</b>		Versement dû le _____	<input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa # de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____
Frais d'inscription (non remboursable)	<b>200 \$</b>	<b>250 \$</b>		
<b>Matériel de départ obligatoire</b> (non remboursable)	150 \$	<b>150 \$</b>	En classe <input type="checkbox"/> Virtuelle <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa # de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____
Gr : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	Versement dû le : _____ Date début : _____			
<b>221-001-EI Gestion des activités professionnelles</b> (60 h)	540 \$	<b>725 \$</b>	En classe <input type="checkbox"/> Virtuelle <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa # de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____
Droit de scolarité Matériel obligatoire (non remboursable)	185 \$			
Gr : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	Versement dû le : _____ Date début : _____			
<b>221-101-EI Inspection des composantes structurales</b> (45 h)	405 \$	<b>590 \$</b>	En classe <input type="checkbox"/> Virtuelle <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa # de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____
Droit de scolarité Matériel obligatoire (non remboursable)	185 \$			
Gr : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	Versement dû le : _____ Date début : _____			
<b>221-201-EI Inspection de la partie intérieure d'un bâtiment</b> (45 h)	405 \$	<b>590 \$</b>	En classe <input type="checkbox"/> Virtuelle <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa # de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____
Droit de scolarité Matériel obligatoire (non remboursable)	185 \$			
Gr : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	Versement dû le : _____ Date début : _____			
<b>221-301-EI Inspection de la partie extérieure d'un bâtiment</b> (45 h)	405 \$	<b>590 \$</b>	En classe <input type="checkbox"/> Virtuelle <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa # de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____
Droit de scolarité Matériel obligatoire (non remboursable)	185 \$			
Gr : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	Versement dû le : _____ Date début : _____			
<b>221-501-EI Inspection du système électrique</b> (45 h)	405 \$	<b>590 \$</b>	En classe <input type="checkbox"/> Virtuelle <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa # de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____
Droit de scolarité Matériel obligatoire (non remboursable)	185 \$			
Gr : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	Versement dû le : _____ Date début : _____			
<b>221-550-EI Inspection des systèmes de plomberie et chauffage</b> (60 h)	540 \$	<b>725 \$</b>	En classe <input type="checkbox"/> Virtuelle <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa # de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____
Droit de scolarité Matériel obligatoire (non remboursable)	185 \$			
Gr : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	Versement dû le : _____ Date : _____			
<b>221-701-EI Problématiques en lien avec un bâtiment</b> (45 h)	405 \$	<b>590 \$</b>	En classe <input type="checkbox"/> Virtuelle <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa # de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____
Droit de scolarité Matériel obligatoire (non remboursable)	185 \$			
Gr : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	Versement dû le : _____ Date : _____			
<b>221-801-EI Pratique de l'inspection pré-réception</b> (60 h)	540 \$	<b>970 \$</b>	En classe <input type="checkbox"/> Virtuelle <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa # de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____
Droit de scolarité Matériel obligatoire (non remboursable)	430 \$			
Gr : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	Versement dû le : _____ Date : _____			
<b>221-901-EI Production d'un rapport préachat</b> (60 h)	540 \$	<b>725 \$</b>	En classe <input type="checkbox"/> Virtuelle <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Débit <input type="checkbox"/> Comptant <input type="checkbox"/> Chèque certifié <input type="checkbox"/> Mandat poste <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> Visa # de carte : _____ - _____ - _____ - _____ Exp. ____ / ____ Signature d'autorisation : _____ Date du paiement : _____ Par : _____
Droit de scolarité Matériel obligatoire (non remboursable)	185 \$			
Gr : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	Versement dû le : _____ Date : _____			

## Signature

L'étudiant déclare que les renseignements ci-dessus sont exacts. Il autorise le Collège à transmettre ces renseignements et ses résultats aux ministères et associations concernés. L'établissement s'engage à ne pas transporter, céder ou vendre le présent contrat.

\_\_\_\_\_  
Signature de l'étudiant

\_\_\_\_\_  
Personne autorisée par le Collège

\_\_\_\_\_  
Date (jj/mm/aaaa)

\_\_\_\_\_  
Date (jj/mm/aaaa)

### Conditions d'admission (selon l'article 4 du Règlement sur le régime des études collégiales)

Est admissible à un programme conduisant à une attestation d'études collégiales la personne qui possède une formation jugée suffisante par le Collège et qui satisfait à l'une des conditions suivantes :

1. avoir interrompu ses études pendant au moins deux sessions consécutives ou une année scolaire;
2. être visée par une entente conclue entre le Collège et un employeur ou par un programme gouvernemental;
3. avoir complété au moins une année d'études postsecondaires échelonnée sur une période d'un an ou plus.

### Documents à fournir au moment de l'inscription (original ou copie certifiée conforme)

Dernier diplôme obtenu ou attestation d'étude complétée ou résumé d'expériences s'il y a lieu.

Pièces attestant votre statut légal de résidence au Canada :

- certificat de naissance de l'État civil (grand format) indiquant les noms du père et de la mère, si vous êtes né(e) au Québec; \*
- preuve de citoyenneté canadienne, si vous êtes né(e) à l'extérieur du Canada (certificat de sélection, carte de citoyenneté, carte de résident);\*
- autre cas : permis de séjour (travailleur); réfugié : vous devez fournir le document attestant votre statut au Canada (**Le passeport n'est pas accepté**)

\* Les données transmises au Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES) peuvent faire l'objet d'une vérification auprès du Directeur de l'état civil.

### Modalités d'ajustement ou de remboursement pour résiliation de contrat

#### Étapes à suivre :

1. La date de réception par le Collège de l'avis écrit de résiliation de contrat enclenche le processus d'ajustement ou de remboursement.

2. Les frais d'admission, d'inscription et le matériel **ne sont pas remboursables**

3. Une pénalité de 10 % des droits de scolarité **totaux** moins les frais d'inscription est applicable. Pour le présent contrat, cela représente :

4 185,00 \$  
X 10 %  
418,50 \$  
- 200,00 \$  
**218,50 \$ de pénalité**

4. Les droits de scolarité sont chargés au prorata des heures livrées. Le taux horaire est de 9,00 \$ multiplié par les heures livrées en fonction de l'étape 1.

#### Extrait de la Loi sur l'enseignement privé (1992, C.68,)

- a.70 L'établissement ne peut exiger de paiement d'un client avant de commencer à exécuter son obligation, sauf le paiement de droits d'admission ou d'inscription n'excédant pas le montant déterminé selon les règlements du ministère. Il ne peut exiger le paiement de l'obligation du client ou, si des droits d'admission ou d'inscription ont été versés, de son solde en moins de deux versements sensiblement égaux. Les dates d'échéance des versements égaux doivent être fixées de telle sorte qu'elles se situent approximativement au début de chaque moitié, et calculées en mois, en leçons ou en unités, de la durée des services éducatifs auxquels l'élève est inscrit.
- a.71 Le client peut, à tout moment et à sa discrétion, résilier le contrat en donnant avis à cet effet par courrier recommandé. Le contrat est résilié de plein droit à compter de la réception de l'avis.
- a.72 Si le client résilie le contrat avant que la prestation des services n'ait été entreprise, l'établissement ne peut exiger qu'une indemnité n'excédant pas le montant obtenu en soustrayant les droits d'admission ou d'inscription du moins élevé des montants suivants : le montant maximal déterminé selon les règlements du ministre ou un montant représentant au plus 1/10 du prix total convenu pour les services.
- a.73 Si le client résilie le contrat après que la prestation des services ait été entreprise, l'établissement ne peut exiger du client que les montants suivants :
1. le prix des services qui lui ont été fournis calculés en mois, en leçons ou en unités et stipulés dans le contrat;
  2. à titre de pénalité, le montant obtenu en soustrayant les droits d'admission ou d'inscription du moins élevé des montants suivants : le montant maximal déterminé selon les règlements du ministre ou un montant représentant au plus 1/10 du prix total convenu pour ces services.
- a.74 Dans les dix jours qui suivent la résiliation du contrat, l'établissement doit restituer au client les montants qu'il a reçus en excédent de ceux auxquels il a droit.
- a.75 Le client peut demander la nullité du contrat s'il constate que l'élève a été admis aux services éducatifs en cause en contravention des dispositions régissant l'admission à ces services.

### Modalités administratives applicables aux abandons, transferts ou autres changements

#### Étapes à suivre :

1. La date de réception par le Collège de l'avis écrit d'abandon, de transfert ou autres changements enclenche le processus d'ajustement ou de remboursement.
2. Les frais d'admission, d'inscription, le matériel et la calculatrice financière **ne sont pas remboursables**
3. Les frais administratifs sont applicables.
4. Les droits de scolarité sont chargés au prorata des heures livrées. Le taux horaire est de 9,00 \$ multiplié par les heures livrées en fonction de l'étape 1.

Des frais administratifs seront chargés à l'étudiant dans le cadre d'un changement, abandon, transfert ou de toute autre modification apportée au Contrat de services éducatifs d'origine.

S'il n'y a plus de cours inscrit au programme de l'étudiant, ce dernier est réputé avoir résilié son contrat. Les modalités de résiliation de contrat s'appliqueront.

### Liste des frais administratifs

Liste des frais administratifs	
Description	Montant
Examen de reprise	150,00 \$
Absence ou report de date d'examen	150,00 \$
Révision de note (étape 2)	100,00 \$
Révision de note (étape 3)	150,00 \$
Copie de documents (par page et en cas d'exception seulement)	0,40 \$
Impression de document officiel	25,00 \$
Abandon, transfert ou autre changement au contrat de services éducatifs (par cours)	60,00 \$

### Guide d'études

Le *Guide d'études* énonce les règles, règlements et procédures du Collège. Ce Guide fait partie intégrante du présent *Contrat de services éducatifs*.

### Reçu officiel pour fins d'impôt

L'étudiant recevra un reçu officiel pour fins d'impôt (T2202 et Relevé 8) avant la fin du mois de février suivant l'année de sa formation. Pour obtenir ses reçus, l'étudiant devra les imprimer en accédant au système COBA.

Paraphes de l'étudiant

### Signature

L'étudiant déclare avoir pris connaissance de chacune des sections administratives ci-dessus.

Signature de l'étudiant

Date (jj/mm/aaaa)

## Convention d'utilisation régissant l'usage de *UDATA* version collégiale pour les étudiants d'une cohorte

Le service donne accès au logiciel *UDATA* (le « Logiciel »). En accédant à la version gratuite pour les collèges, vous acceptez :

### Utilisation assujettie aux politiques en vigueur de *UDATA*

Le présent contrat vous autorise à utiliser la version démo de *UDATA*. Vous êtes seul responsable de tout accès au service par votre compte. Vous convenez de vous conformer aux politiques de *UDATA* et, à cet égard, les codes d'identification et mots de passe assignés ne doivent pas être communiqués à quiconque n'étant pas visé par cette entente.

### Restrictions

Vous ne devez pas :

- faire des copies du Logiciel ou de toute documentation reliée au Logiciel;
- décompiler, désassembler, décrypter, extraire ou autrement procéder à de l'ingénierie inversée sur le Logiciel;
- vendre, louer, céder, transférer, distribuer ou sous-licencier, en tout ou en partie, le Logiciel;
- enlever ou altérer de quelque façon que ce soit les droits d'auteur, marques de commerce ou autre avis de droit de propriété de *UDATA* apparaissant sur le Logiciel et la documentation y associée;
- utiliser le Logiciel à des fins autres qu'aux fins expressément permises aux présentes;
- autoriser toute personne à accéder au Logiciel ou au Service.

### Droit d'auteur

L'ensemble des éléments relatifs à la mise en œuvre du Service (notamment le Logiciel, codes sources, applications, banque d'expertise, etc.) est protégé par le droit d'auteur et d'autres droits de propriété intellectuelle. Vous reconnaissez les droits de propriété intellectuelle, incluant les droits d'auteur, de *UDATA* dans ces éléments et vous vous engagez à ne pas contester les droits de *UDATA* ou tenter de reproduire, copier ou copier de façon maquillée l'un ou l'autre de ceux-ci ni pour vous ni pour un tiers. Les droits d'auteurs concernant les textes et modèles personnels demeurent toutefois la propriété de leur auteur. Pour la durée de la présente convention et pour une période de douze (12) mois suivant sa terminaison pour quelque raison que ce soit et ce, sur le territoire de la province de Québec, vous vous engagez à ne pas participer, être intéressé ou à être lié, en tout ou en partie, à toute activité ayant pour objet le développement ou la commercialisation d'un logiciel similaire ou en concurrence avec le Logiciel soit par vous-même, par l'intermédiaire d'une personne morale ou en association avec toute autre personne physique ou morale ou autre entité.

### Durée et terminaison

Ce forfait gratuit est pour la durée de votre formation professionnelle. Cette entente prendra fin automatiquement à la fin de ladite formation.

**Par la présente, j'atteste avoir pris connaissance de la convention de service et des termes et conditions d'utilisation du service inclus dans cette soumission.**

Nom de l'étudiant

\_\_\_\_\_

(caractères d'imprimerie)

Date de naissance

\_\_\_\_\_

jj – mm – aaaa

Adresse courriel

\_\_\_\_\_

Signature

\_\_\_\_\_

Date

\_\_\_\_\_